



МІНІСТЕРСТВО ЗАКОРДОННИХ СПРАВ УКРАЇНИ

72/72-446-1375

Міністерство Закордонних Справ України засвідчує свою повагу Міністерству Закордонних Справ Російської Федерації та має честь поінформувати про наступне.

Відповідно до Розділу 2 Частини II Конвенції ООН з морського права від 1982 року, Сторонами якої є Україна та Російська Федерація, Українська Сторона затвердила координати вихідних ліній для відліку ширини територіального моря України в Азовському морі (перелік координат додається).

Українська Сторона виходить з того, що визначення координат вихідних ліній сприятиме якнайшвидшому розмежуванню та визначенню правового статусу Азовського моря.

Міністерство Закордонних Справ України користується цією нагодою, щоб поновити Міністерству Закордонних Справ Російської Федерації запевнення у своїй високій повазі.

м. Київ, "25" червня 2002 року

Міністерство Закордонних Справ
Російської Федерації
м. Москва



Перелік

географічних координат точок, що визначають положення вихідних ліній для відліку ширини територіального моря України в Азовському морі

45⁰26'28" північної широти і 36⁰34'42" східної довготи
45⁰27'27" північної широти і 36⁰28'11" східної довготи
45⁰27'32" північної широти і 36⁰26'54" східної довготи
45⁰29'01" північної широти і 36⁰20'43" східної довготи
45⁰28'53" північної широти і 36⁰17'08" східної довготи
45⁰27'03" північної широти і 36⁰05'24" східної довготи
45⁰28'24" північної широти і 35⁰51'05" східної довготи
45⁰25'30" північної широти і 35⁰17'00" східної довготи
45⁰47'42" північної широти і 34⁰57'18" східної довготи
46⁰08'49" північної широти і 35⁰10'54" східної довготи
46⁰27'34" північної широти і 35⁰31'10" східної довготи
46⁰28'20" північної широти і 35⁰33'24" східної довготи
46⁰29'20" північної широти і 36⁰06'48" східної довготи
46⁰30'01" північної широти і 36⁰10'13" східної довготи
46⁰32'46" північної широти і 36⁰13'23" східної довготи
46⁰37'51" північної широти і 36⁰45'44" східної довготи
46⁰52'00" північної широти і 37⁰17'26" східної довготи
47⁰04'36" північної широти і 37⁰41'09" східної довготи
47⁰01'27" північної широти і 38⁰05'20" східної довготи
47⁰07'11" північної широти і 38⁰13'54" східної довготи

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

TRANSLATION



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF UKRAINE

[Handwriting: No. 72/22-446-1375]

The Ministry of Foreign Affairs of Ukraine presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation and has the honor of bringing the following information to your attention.

Pursuant to Section 2 of Part II of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 1982, to which Ukraine and the Russian Federation are States Parties, the Ukrainian Side has approved the coordinates of baselines for measuring the breadth of the territorial sea of Ukraine in the Sea of Azov (the list of coordinates is enclosed).

The Ukrainian Side is proceeding from the premise that agreement on the coordinates of baselines would facilitate the soonest possible delimitation and determination of the legal status of the Sea of Azov.

The Ministry of Foreign Affairs of Ukraine would like to use this opportunity to renew its assurances of high respect for the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation.

Kyiv, June 25, 2002

**For the attention of the Ministry of Foreign Affairs
of the Russian Federation, Moscow**

[Seal: Ministry of Foreign Affairs of Ukraine]

TRANSLATION

Attachment

List

of geographic coordinates of points marking the position of baselines for measuring the breadth of the territorial sea of Ukraine in the Sea of Azov

45°26'28" N and 36°34'42" E
45°27'27" N and 36°28'11" E
45°27'32" N and 36°26'54" E
45°29'01" N and 36°20'43" E
45°28'53" N and 36°17'08" E
45°27'03" N and 36°05'24" E
45°28'24" N and 35°51'05" E
45°25'30" N and 35°17'00" E
45°47'42" N and 34°57'18" E
46°08'49" N and 35°10'54" E
46°27'34" N and 35°31'10" E
46°28'20" N and 35°33'24" E
46°29'20" N and 36°06'48" E
46°30'01" N and 36°10'13" E
46°32'46" N and 36°13'23" E
46°37'51" N and 36°45'44" E
46°52'00" N and 37°17'26" E
47°04'36" N and 37°41'09" E
47°01'27" N and 38°05'20" E
47°07'11" N and 38°13'54" E